

Kurdiska barnböcker släppta av tullen

070613 | Kristin Cooper 1

NYHETER: De kurdiska barnböckerna som fastnade i Istanbultullen för nästan ett år sedan har beviljats tillstånd för frakt till Batman i sydöstra Turkiet.

Böckerna släpps från sitt förvar under torsdagen, meddelar Komak, den svenskkurdiska organisation som arrangerat barnboksprojektet i Batman, en stad i den kurdiska delen av Turkiet.

- Jag vågar nästan inte tro att det var sant när vår tullklarare berättade om tullens beslut. Jag hade nästan gett upp hoppet, men nu bör böckerna komma fram till slutet av veckan, säger Shamam Muradrasoli, ordförande i Komak.

De 1 200 översatta, svenska barnböckerna, allt från Alfons till Pippi, fastnade i Istanbultullen i augusti förra året. Anledningen uppgavs vara att det saknades tullformalia. Sedan dess har Komak arbetat för att få fram böckerna till de fem minibiblioteken i Batman.

Beslutsprocessen har bland annat gått via det turkiska kulturministeriet, som i början av juni i år skickade tillbaka ärendet till tullen.

Barnböckernas öde har även dryftats i Sverige. Journalisten Kurdo Baksi har bland annat sagt att böckerna stoppats för att Turkiet diskriminerar kurder. Han har också anklagat kulturministern för att inte göra något.

Komaks barnboksprojekt finansieras av Sida-pengar och har administrerats via Olof Palme centret.
